

JOURNAL OFFICIEL

DES ÉTABLISSEMENTS FRANÇAIS DE L'Océanie

Paraissant tous les jeudis à 8 h. du soir

Matahiti 34.
N° 9.

Te Uea a te Hau no te mau Haapao raa farani i Oteania

Mahana maha
26 february 1885.

PRIX DE L'ABONNEMENT (payable d'avance) :
Un an..... 48 fr.
Six mois..... 40 »
Trois mois..... 6 »
Un numéro : 50 centimes.

Pour les Abonnements et les Annonces, s'adresser

IMPRIMERIE DU GOUVERNEMENT

PRIX DES ANNONCES (au comptant) :
Les 20 premières lignes..... 50 c. la ligne.
Au-dessus de 20 lignes..... 25 id.
Les annonces renouvelées se paient la moitié du prix de la première insertion.

PARTIE OFFICIELLE

ADMINISTRATION DE L'INTÉRIEUR

Par décision du Gouverneur en date du 20 février 1885, prise sur la proposition du Directeur de l'Intérieur, sont approuvées les élections des chefs-adjoints et conseillers dans le district d'Apataki, île Apataki, Tuamotu, dont les noms suivent :

Chief-adjoint — Tavana tauturu :
Tetauvia a Tupuhoe.

Conseillers titulaires — Toopae matamua :
Tenati a Fatuma,
Tufa a Roi,
Teehu a Torii.

Conseillers suppléants — Toopae tauturu.
Tegahau a Pamu,
Tepaku o Tuhoe,
Tevahiatua o Tefau,
Tahererau a Teuarere,
Tahiri a Teviringa.

Mai te au i te faataa raa a te Tavana no te 20 no february 1885, tei ravehia i nia i te aniraa a te Faaterehau o te fenua nei, ua faatia hia te mau maitiraa tavana tauturu e toopae i te mataeinaa ra i Apataki, e i te fenua ra i Apataki, Tuamotu, teie to ratou mau ioa i raro a'e nei :

ADMINISTRATION DE LA JUSTICE

ROLE DE LA HAUTE-COUR TAHITIENNE.

Te mau ohipa e rave hia e te Haava raa rahi tahiti i te mau mahana i faaite hia i muri nei.

Dates. Te mahana.	Noms des parties. Te ioa o na fatu waro.	Noms des terres en litige Te ioa o te mau fenua e maro hia.
1^{re} Session 1885 — Putuputu raa matamua 1885.		
19 mati 1885, i te hora 2 i te ahiahi.	Pao a Onee v., e tia i Faa, e o Puna-paoa a Piapa v., e tia i Paea.	No te otia o na fenua ra o Fareliairi e o Hopenume, te vai anae i Faa.
20 mati 1885, i te hora 2 i te ahiahi.	Teninatua a Vaitua t., e tia i Paea, e o Tepaniupoo a Vaitua v., e tia i Punaauia, e o Tupuraa a Vaitua v., e tia i Punaauia.	No te fenua ra o Faa, te vai i Punaauia.
21 mati 1885, i te hora 2 i te ahiahi.	Teibotua, oia Eavaai a Aroa t., e tia i e o Terahitiarii a Teriasa-tua t., e tia i	No te fenua ra o Atitapu 2, te vai i Punaauia.
23 mati 1885, i te hora 2 i te ahiahi.	Teata a Teatoro t., e tia i Pare Pirae, e o Faota a Farna t., e tia i Aroe.	No te otia o na fenua ra o Aaupiri, Faretabora e o Taurasmoa, te vai anae i Aroe.
24 mati 1885, i te hora 2 i te ahiahi.	Tetuanui Hoara a Tiaipoi v., e tia i Pare Pirae, e o Tamaitihauti a Noutere t., e tia i Aroe.	No te otia o na fenua ra o Tetuaru, Taipa, Faretoa e o Tevaviraviri, te vai anae i Aroe.
25 mati 1885, i te hora 2 i te ahiahi.	Poivai a Matofa v., e tia i Teavaro-Teahara (Moorea), e o Teahio a Kanani v., e tia i	No te fenua ra o Tehao, te vai i Afareaita-Haumai-Maata Moorea.
26 mati 1885, i te hora 2 i te ahiahi.	Vaha a Faatuiria t., e tia i Papetoni (Moorea), e o Teurataa a Farakia v., e tia i	No te afa tia o te fenua ra o Faretai, te vai i Papetoni Moorea.

ADMINISTRATION DE LA MARINE

Par décision du Chef du service administratif de la marine en date du 10 février 1885, le sieur Hape, manoeuvre du service des subsistances, a été nommé concierge garde-meubles de l'hôtel et des bureaux du Chef du service administratif de la marine.

PARTIE NON OFFICIELLE

Comité d'agriculture des Marquises.

Une exposition agricole a été récemment organisée à Taiohae par les soins du Comité d'agriculture des Marquises.

L'empressement avec lequel les colons et les indigènes ont répondu à l'appel du Comité témoigne du bon vouloir de tous, et on ne peut que se féliciter des résultats obtenus.

Voici, avec le procès-verbal du jury de l'exposition, la liste des lauréats et les prix décernés :

Le jury de l'exposition agricole des Marquises s'est réuni le 8 février 1885, à 3 heures de l'après-midi, dans la salle de l'exposition, à l'effet d'examiner les produits exposés et de procéder à la distribution des prix.

Vu le petit nombre d'exposants de coprah, il est décidé à l'unanimité de retrancher le 1^{er} prix de 90 francs et de l'ajouter à la section des cotons.

S'étant adjoint, pour l'examen des cotons, M. Cuthil, trieur à l'usine à coton de Taiohae, le jury a trouvé sur 67 exposants de cotons, 12 susceptibles d'être primés.

Après un deuxième examen, le jury décerne et distribue les prix suivants :

1^{re} SECTION. — Cotons : 67 exposants.

- 1^{er} prix — 150 fr. à M. Puamahati, de Vaionea (Nukahiva) : 4,000 pieds.
2^e prix — 100 fr. à M. Kare, de Pua (Nukahiva) : 4,400 pieds.
3^e prix — 90 fr. à M. Kaiheitu, de Akani (Nukahiva) : 360 pieds.
4^e prix — 70 fr. à M. Haitoua, de Vaionea (Nukahiva) : 7,200 pieds.

2^e SECTION. — Coprah : 9 exposants.

- 1^{er} prix — 50 fr. à M. Karoro, de Hohoi (Upu).
2^e prix — 20 fr. à M. Stanislas, de Akani (Nukahiva).

3^e SECTION. — Tabacs et Cafés : 10 exposants.

- 1^{er} prix — 90 fr. à M. Teave, de Taiohae (Nukahiva) : tabac.
2^e prix — 50 fr. à 25 fr. à l'école des filles de Taiohae (Nukahiva) : café.
3^e prix — 20 fr. à M. Stanislas, de Akani (Nukahiva) : café.
4^e prix — 20 fr. à M. Kiokia, de Atiheu (Nukahiva) : tabac.

4^e SECTION. — Arbres fruitiers : 17 exposants.

- 1^{er} prix — 50 fr. à la Mission catholique de Taiohae (Nukahiva) : fruits divers.
2^e prix — 30 fr. à l'école des filles de Taiohae (Nukahiva) : fruits divers.

5^e SECTION. — Plantes potagères : 10 exposants.

- 1^{er} prix — 50 fr. à M. Stanislas, de Akani (Nukahiva) : plantes potagères indigènes.
2^e prix — 30 fr. à M. Largeaud, Taiohae (Résidence) : plantes potagères exotiques.